

**Beschluss  
vom 22. Mai 2023**

**Einsetzung einer Arbeitsgruppe „Außen- und Sicherheitspolitik“ im Rahmen der Deutsch-Französischen Parlamentarischen Versammlung**

- 1 Die Deutsch-Französische Parlamentarische Versammlung setzt auf Grundlage von § 5 ihrer Geschäftsordnung eine Arbeitsgruppe „Außen- und Sicherheitspolitik“ ein. Mit Blick auf eine Weiterentwicklung der außenpolitischen Zusammenarbeit Deutschlands und Frankreichs soll die Arbeitsgruppe die Umsetzung des strategischen Kompasses der Europäischen Union und die Stärkung des europäischen Pfeilers der NATO begleiten, insbesondere folgende Aspekte:
- 2 - den deutsch-französischen Beitrag und Blickwinkel hinsichtlich des Fortschritts und Erfolgs des strategischen Kompasses;
- 3 - ein gemeinsames Verständnis über einen integrierten Sicherheitsansatz;
- 4 - eine gemeinsame Bedrohungsanalyse und strategische Kultur;
- 5 - eine Reflektion über die Konvergenz der verschiedenen Kulturen nuklearer Abschreckung;
- 6 - den gemeinsamen Aufbau einer technologischen und industriellen Verteidigungsbasis auf EU-Ebene;
- 7 - die Stärkung der Komplementarität von Europäischer Union und NATO und die Entwicklung gemeinsamer Beschaffungen im Bereich der Verteidigung und der Interoperabilität von Ausrüstung;

**Délibération  
du 22 mai 2023**

**Institution d'un groupe de travail « Politique étrangère et de sécurité » au sein de l'Assemblée parlementaire franco-allemande**

- L'Assemblée parlementaire franco-allemande institue en vertu de l'article 5 de son règlement un groupe de travail « Politique étrangère et de sécurité ». Afin de poursuivre le développement de la coopération franco-allemande en matière de politique étrangère, ce groupe de travail a vocation à accompagner la mise en œuvre de la boussole stratégique de l'Union européenne et le renforcement du pilier européen de l'OTAN, en particulier les aspects suivants :
- 1
  - 2 - la contribution et le point de vue franco-allemands pour faire progresser et réussir la boussole stratégique ;
  - 3 - une conception commune d'une approche intégrée de la sécurité ;
  - 4 - une analyse commune des menaces et une culture stratégique commune ;
  - 5 - une réflexion sur la convergence des cultures en matière de dissuasion nucléaire ;
  - 6 - le développement commun de la base industrielle et technologique de défense au niveau européen ;
  - 7 - le renforcement de la complémentarité de l'Union européenne et de l'OTAN et le développement d'acquisitions conjointes dans le domaine de la défense et de l'interopérabilité du matériel ;

8	- eine Stärkung des zivilen Krisenmanagements im Rahmen der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik (GASP) und der Gemeinsamen Sicherheits- und Verteidigungspolitik (GSVP);	- un renforcement de la gestion civile des crises dans le cadre de la politique étrangère et de sécurité commune (PESC) et de la politique de sécurité et de défense commune (PSDC) ;	8
9	- die gemeinsame Handlungsfähigkeit im internationalen Krisenmanagement;	- la capacité d'action commune dans la gestion internationale des crises ;	9
10	- die Verstärkung der Cyberabwehr;	- le renforcement de la cyberdéfense ;	10
11	- die Abwehr hybrider Bedrohungen;	- la défense contre les menaces hybrides ;	11
12	- die Herstellung von Kohärenz und eines gemeinsamen Zielbewusstseins hinsichtlich bereits laufender Maßnahmen und Initiativen im Verteidigungsbereich sowie das Aufzeigen neuer strategischer Wege und Fähigkeiten im Bereich der GASP/GSVP;	- l'établissement d'une cohérence et d'une conscience commune des objectifs s'agissant des mesures et des initiatives déjà en cours dans le domaine de la défense, ainsi que l'identification de nouvelles voies et de nouvelles capacités stratégiques dans le domaine de la PESC/PSDC ;	12
13	- die Nutzung von Innovationen wie Künstlicher Intelligenz (KI);	- l'utilisation d'innovations telles que l'intelligence artificielle (IA) ;	13
14	- die Verringerung strategischer Abhängigkeiten;	- la réduction des dépendances stratégiques ;	14
15	- die Zukunft der Deutsch-Französischen Brigade und des Eurokorps.	- l'avenir de la Brigade franco-allemande et de l'Eurocorps.	15
16	Hierzu können Konsultationen und Fachgespräche geplant und durchgeführt sowie Expertinnen und Experten aus Deutschland und Frankreich hinzugezogen werden.	À cette fin, le groupe de travail pourra organiser et mener à bien des consultations et des discussions techniques ainsi que faire appel à des experts français et allemands.	16
17	Die Anzahl der stimmberechtigten Arbeitsgruppenmitglieder jeder Fraktion entspricht der Anzahl ihrer Sitze im Vorstand. Darüber hinaus darf jede Fraktion ein beratendes Arbeitsgruppenmitglied benennen.	Le nombre de membres du groupe de travail avec voix délibérative issus de chaque groupe politique est égal au nombre de sièges dont celui-ci dispose au sein du bureau. Chaque groupe politique peut en outre désigner un membre avec voix consultative.	17
18	Die Arbeitsgruppe präsentiert ihre Ergebnisse spätestens bei der zweiten Sitzung der Deutsch-Französischen Parlamentarischen Versammlung des Jahres 2024.	Le groupe de travail présente ses conclusions au plus tard lors de la deuxième séance de l'Assemblée parlementaire franco-allemande de l'année 2024.	18
19	Im Übrigen findet der Beschluss des Vorstands über die Arbeitsweise der Arbeitsgruppen in seiner gültigen Fassung Anwendung.	Par ailleurs, la décision du bureau en vigueur sur le fonctionnement des groupes de travail s'applique.	19